

# MULTI



## Das große Multi-Talent.

Die neuen Allzwecktraktoren. Made in Austria.  
4095 MULTI · 4105 MULTI · 4115 MULTI

**WELTPREMIERE 2013!**  
MULTI Serie

UNSER WISSEN. UNSER KÖNNEN.  
**UNSER STEYR.**



03	EINLEITUNG
04 – 05	KABINE
04 – 05	STEUERUNG
08 – 09	MOTOR
10 – 11	GETRIEBE UND ZAPFWELLE
12 – 14	HYDRAULIK
15	ANTRIEBSSTRANG
16 – 17	SERVICE UND S-TECH
18 – 20	TECHNISCHE DATEN

## Multi profitabel:

- Innovative ecotech 3,4 l Turbodiesel-Motoren mit Common-Rail Einspritzung
- Mehr Leistung bei weniger Dieserverbrauch
- Schont die Umwelt und erfüllt die Abgasnorm EURO III B
- Neues ECO-Hochleistungs-Getriebe mit 32 x 32 Gängen und 40 km/h bei sparsamen 1.750 Motorumdrehungen
- 4-fach Lastschaltung mit Powerclutch/Powershuttle
- Neues Kabinendesign mit klassenbestem Geräuschpegel von nur 72 dB(A)
- Hochsichtfenster für optimierte Sicht bei Frontladerarbeiten
- Komfortabler Beifahrersitz
- Optimale Hydraulik-Hubkraft und Zapfwellenleistung
- Zuschaltbarer Allradantrieb mit elektrohydraulischer Differentialsperre
- Niedriger Schwerpunkt für Betrieb in hügeligem Gelände
- Kompakt und wendig
- Made in Austria – konstruiert und gefertigt in Österreich



# MULTI

## Universal-Genie aus österreichischer Produktion.

Die neuen Multi ecotech Modelle erfüllen exakt das Anforderungsprofil, das landwirtschaftliche Mischbetriebe von einem Universaltraktor erwarten. Entwickelt und hergestellt in St. Valentin, zeichnet sich der neue Multi durch ein extrem breites Nutzenspektrum aus. Mit drehmomentstarken, sparsamen Motoren, optimierten Übersetzungen und einem tiefen Schwerpunkt überzeugt der Multi ecotech in jeder Beziehung. Er garantiert unterbrechungsfreies Arbeiten im Shuttle-Betrieb, konstante Geschwindigkeiten in der Feldbearbeitung und ist ideal für den Einsatz eines Frontladers vorbereitet. Die neue Multi Kabine sorgt für erstklassigen Komfort auf einem ergonomisch optimalen Arbeitsplatz. Mit drei zukunftsweisenden Motorvarianten von 99 bis 114 PS bringt der neue Multi exakt jenes Leistungsprofil, das am stärksten gefragt ist. Ob im alpinen Bereich, im Hügelland oder in der Ebene, ob in Land- und Forstwirtschaft, im Gewerbe oder in der Gemeinde:

**der Steyr Multi ist das universellste Zugpferd für langfristigen Erfolg.**



## Multi-Komfortkabine mit allerbesten Aussichten.

Mit seiner neu entwickelten Komfortkabine macht der Multi selbst überlange Dauereinsätze zum Vergnügen. Egal in welchem Gelände und auf welchem Untergrund der Multi unterwegs ist – die neue Kabine bietet immer ein Maximum an Fahrkomfort und Sicherheit. Wie auch beim Kompakt, Profi und CVT ist der Kabinenboden völlig eben und ermöglicht dadurch uneingeschränkte Bewegungsfreiheit. Die Kabine ist von beiden Seiten zugänglich und unterstützt auf diese Weise produktives Arbeiten.

### Multi Kabine

- Niedriger Geräuschpegel von nur 72 dB(A)
- Perfekte Sicht auf alle Arbeitsgeräte
- Vergrößerte Frontscheibe und Dachsichtfenster mit Sonnenschutz für optimierten Frontladerbetrieb
- Komfortabler Fahrer- und Beifahrersitz
- Leichter Zugang von beiden Seiten
- Uneingeschränkte Bewegungsfreiheit dank großzügigem Platzangebot
- Integriertes Scheinwerfersystem macht die Nacht zum Tag
- Optimales Arbeitsklima durch neues Heiz- und Lüftungskonzept



**RUNDUMVERGLASUNG UND DACHSICHTFENSTER.** Was am Multi begeistert, ist die perfekte Rundumsicht. Die Seitensichtfenster sind durch schlanke Säulen unterbrochen. Dadurch ergibt sich ein horizontales Sichtfeld, das nahezu 360 Grad umfasst. Durch die von unten bis oben durchlaufenden Scheiben und das zusätzliche Dachsichtfenster mit Sonnenschutz ist auch vertikal bestmögliche Sicht gegeben. Aus der Multi Kabine hat man jedes Anbaugerät und jeden Bearbeitungstreifen auf dem Feld ebenso gut im Blick, wie das Werkzeug eines angebauten Frontladers.

**KOMFORTABEL UND SICHER.** Damit auch ein langer Arbeitstag zum Vergnügen wird, verfügt der Multi über einen ergonomisch optimierten Sitz für den Fahrer und über einen sehr komfortablen Beifahrersitz. Die in die stabile Konstruktion der Kabine integrierten Scheinwerfer sorgen zusammen mit den Hauptscheinwerfern dafür, dass die gewohnt exzellente Sicht auch in der Dämmerung und bei Nacht immer gegeben ist.

**POSITIVER KLIMAWANDEL.** Das neu entwickelte Lüftungssystem für Heizung und Klimaanlage sorgt für ideales Wohlbefinden während der gesamten Arbeitszeit. Dazu trägt auch die optimierte Dämmung der Multi Kabine bei, die einen Geräuschpegel von nur 72 dB(A) aufweist und damit für eine zusätzliche Entlastung des Fahrers sorgt.

**1** Fahrer- und Beifahrersitz, die ihren Namen verdienen: groß, bequem und komfortabel

**2** Perfekte Ausleuchtung für die Nachtarbeit

Grundfunktionen für die Bedienung:

## Mit dem Multicontroller alles in einer Hand.

Ein perfekter Arbeitsplatz muss mehr bieten, als nur besten Komfort und maximale Sicherheit. Die intuitiv bedienbare Steuerung gewährleistet effizientes und produktives Arbeiten. Gerade hier zeigt der Multi Talente, die von Ingenieuren in St. Valentin in Zusammenarbeit mit Landwirten bis ins kleinste Detail durchdacht worden sind – und in dieser Traktorenklasse keineswegs selbstverständlich sind.

Powershuttle  
vorwärts/rückwärts

2 konstante  
Motordrehzahlen

Hydraulisches Hubwerk  
hinten

Powerclutch  
elektronische Kupplung

Automatische Schaltfunktion  
für Lastschaltstufen

4-fach Lastschaltung

Bis zu 2 elektrohydraulische  
Steuergeräte



### Multi Steuerung

- Neu konzipiertes und verbessertes ergonomisches Design
- Logisch funktionale Gruppierung der Steuerelemente
- Multicontroller zur intuitiven Steuerung von
  - Powershuttle vorwärts/rückwärts
  - Elektronische Kupplung (Powerclutch)
  - Lastschaltstufen/Powershift
  - Elektrohydraulisches Zusatzsteuergerät
  - Heckhubwerk Schnellverstellung heben/senken
  - Konstante Motordrehzahl
  - Automatische Schaltfunktion für Lastschaltstufen
- Instrumenten-Anzeige übersichtlich an der Lenksäule und mit dieser schwenkbar

**MULTICONTROLLER.** Wie sein Vorgänger, der Steyr 9000 MT, hat auch der neue Multi den Steyr Multicontroller, mit dem die wichtigsten Funktionen jederzeit im bequemen Sofortzugriff liegen. Der Multicontroller ist in den Ganghebel integriert und bietet unmittelbaren Zugriff auf oft benötigte Schlüsselfunktionen: Powershuttle- und Powershift-Schaltung, Powerclutch, Automatikfunktion, die Bedienung des Hubwerkes, die Schaltung von Zusatzsteuergeräten und die Kontrolle einer konstanten Motordrehzahl können rasch, intuitiv und sicher „mit dem kleinen Finger“ erfolgen. Der Fahrer wird nicht mehr durch viele unnötige Körper- und Armbewegungen abgelenkt sondern kann sich voll auf seine eigentliche Aufgabe konzentrieren.

**KLARE ÜBERSICHT.** In der aufgeräumten, ergonomisch gestalteten Kommandozone des Multi fühlt man sich vom ersten Tag an wie zu Hause. Neben dem Multicontroller befinden sich alle weiteren operativen Bedienelemente in Griffweite. Die Instrumente zur Überwachung der wichtigsten Daten wie Zapfwelldrehzahl, Treibstoffvorrat und Geschwindigkeit sowie die Kontrollleuchten befinden sich direkt an der neigungsverstellbaren Lenksäule und schwenken mit dieser mit. Zusätzlich zum Powershuttle am Multicontroller kann diese Funktion auch direkt am Lenkrad betätigt werden - ideal für Frontladerarbeiten. Damit bietet die Multi Kabine genau die Arbeitsumgebung, die sich Benutzer von Allroundtraktoren schon immer gewünscht haben.



6 % WENIGER KRAFTSTOFF



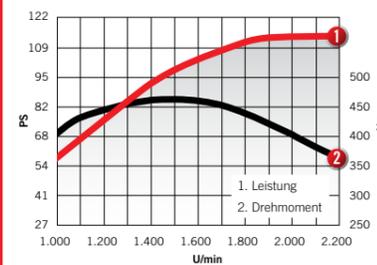
## Motoren-Technologie, die der Zukunft voraus ist.

Im Multi Universaltraktor kommen Turbodiesel-Motoren mit Common-Rail Einspritzung zum Einsatz, die neue Standards in Bezug auf Durchzugskraft, Elastizität, Sparsamkeit und Umweltfreundlichkeit setzen. Alle Triebwerksvarianten sind modernste ecotech Motoren, die verglichen mit konventionellen Dieselmotoren deutlich mehr Leistung bei erheblich geringerem Verbrauch und bis zu 90 % geringerem Stickoxid-ausstoß bringen. Gleichzeitig zeichnen sich die neuen Multi Motoren durch hohe Drehmomentstärke, konstante Leistungsabgabe über einen breiten Drehzahlbereich und hervorragende Zuverlässigkeit aus.

### Multi Motoren

- Modernste 4-Zylinder Common-Rail Turbodiesel-Intercooler
- 99, 107 oder 114 PS bei 3,4 l Hubraum
- ecotech System mit CEGR-Abgasrückführung für mehr Leistung, wesentlich weniger Verbrauch und drastisch reduziertem Stickoxidausstoß
- Abgasnorm EURO III B
- Extrem zuverlässig und langlebig
- Konstante Leistungsabgabe über breiten Drehzahlbereich
- 600 h Wartungsintervall
- Beste Zugänglichkeit für Kontrolle, Reinigung und Wartung

Leistungskurve 4115 Multi:



### High-Tech für multiplen Einsatz

- Wirtschaftlich
- Produktiv
- Wartungsfreundlich

**DIE BESTE TECHNOLOGIE, DIE ES GIBT.** Je nach ausgewähltem Multi Modell unterscheiden sich die Motoren in Leistung und Drehmoment. Der Multi 4095 leistet 99 PS und ein maximales Drehmoment von 407 Nm, der Multi 4105 bringt 107 PS und 444 Nm und der Multi 4115 holt 114 PS und 457 Nm aus jeweils 3,4 l Hubraum und vier Zylindern. Alle Motoren sind mit Turbolader und Ladeluftkühlung ausgestattet und verfügen über eine moderne Common-Rail Direkteinspritzung. Der für diese Motorengeneration typische, steile Drehmomentanstieg sorgt für exzellente Beschleunigungswerte auf der Straße und garantiert höchste Zugleistung auf dem Feld. Gleichzeitig erfolgt eine konstant hohe Leistungsabgabe an Zapfwelle und Hydraulikpumpen. Eine neue Kühlertechnologie mit ultrafeinen Strukturen transportiert mehr Abwärme, sodass den Multi auch extreme Belastungen bei hohen Umgebungstemperaturen kalt lassen. Und umgekehrt sorgen die Hochleistungsbatterie und das im Zylinderkopf integrierte Motorvorwärmpaket dafür, dass der Multi selbst bei arktischen Tiefsttemperaturen problemlos anspringt.

**SAUBERE EFFIZIENZ MIT ECOTECH.** Die extrem rückstandsfreie und vollständige Verbrennung ist das Markenzeichen der Steyr ecotech Motoren und zugleich der Schlüssel zu einer optimalen Verwertung des Treibstoffs: Ein deutliches Plus an Leistung bei gleichzeitig stark reduziertem Verbrauch und drastisch vermindertem Schadstoffausstoß. Ermöglicht wird dies durch teilweise Rückführung des gekühlten Abgases in den Brennraum. Dadurch wird eine schnelle Oxidation von Kraftstoffmolekülen verhindert und somit eine effizientere Verbrennung bei niedrigeren Temperaturen und reduzierter Emission von Stickoxiden ermöglicht. Dank des ecotech Systems erfüllt der Multi nicht nur mühelos die Abgasnorm EURO III B, sondern ist auch in jeder anderen Hinsicht eine saubere Lösung.

**WORAUF MAN SICH VERLASSEN KANN.** Die robusten Multi Dieselmotoren sind aber nicht nur auf Leistung, Sparsamkeit und Umweltfreundlichkeit ausgelegt, sondern ebenso auf Langlebigkeit und Zuverlässigkeit. Mit einem Wartungsintervall von 600 h spart der Multi auch hier Zeit und Kosten. Alle reinigungs- oder wartungsbedürftigen Komponenten sind leicht zugänglich. Und die leicht zu öffnende, klappbare Motorraumabdeckung erleichtert die routinemäßige Kontrolle von Ölstand oder Keilriemenspannung: Ein Triebwerk, wie es eigentlich jeder Traktor haben sollte.

- 1 Herausklappbare Kühlelemente erleichtern die Reinigung.
- 2 Mittels Bedienhebel für ECO-Betrieb kann der Fahrer entscheiden, in welchem Bereich sich die Motordrehzahl bewegen darf, und so die Motorleistung und Wirtschaftlichkeit je nach Arbeitseinsatz anpassen.





## Getriebe und Zapfwelle in intelligenter Abstimmung.

Um die konstante Kraftentfaltung des ecotech Motors mit höchster Effizienz an Antriebsstrang und Zapfwelle weiterzuleiten, kommt ein spezielles Hochleistungsgetriebe zum Einsatz, das exklusiv für den Steyr Multi völlig neu entwickelt wurde. Durch die perfekte Abstimmung auf die Leistungscharakteristik des Motors, den zuschaltbaren Allradantrieb und die elektrohydraulische Differentialsperre ist eine optimale Kraftverteilung unter allen Einsatzbedingungen und jedem Gelände gewährleistet.

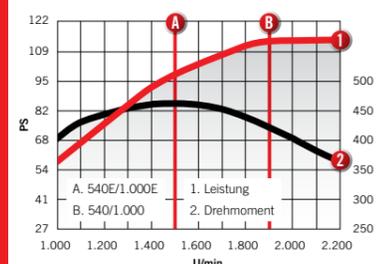


1

### Multi-Funktionale Kraftverteilung:

- 32 x 32 Getriebe serienmäßig mit 40 km/h Eco
- 4-fach Lastgetriebe mit Powershuttle und Eco-Schnellfahrbetrieb bis 40 km/h bei nur 1.750 Umdrehungen
- Zuschaltbarer Allradantrieb mit elektrohydraulischer Differentialsperre
- 4-fach Zapfwelle mit 540/540E/1.000/1.000E bei einer Motordrehzahl von wahlweise 1.850 (Powermodus) oder treibstoffsparenden 1.550 (Eco-Modus) Umdrehungen
- Höchstmögliche Flexibilität der Kraftverteilung auf Achsen, Zapfwellen und Hydraulikpumpen

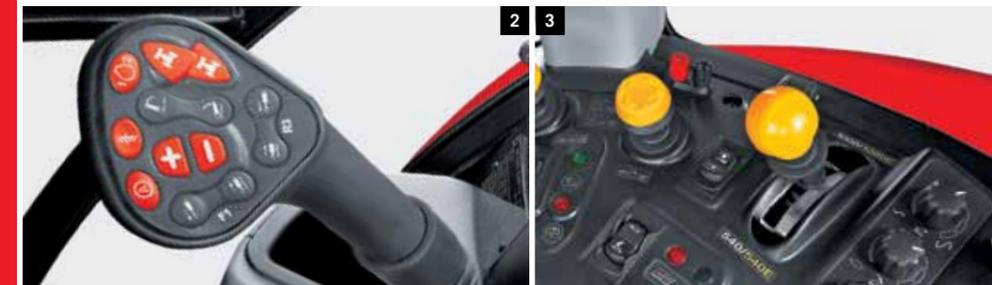
Leistungskurve 4115 Multi:



**ENG VERZAHNTE PRODUKTIVITÄT.** Das robuste Multi Getriebe mit 32 Vorwärts- und 32 Rückwärtsgängen ist mit 4 Lastschaltstufen mit Speedmatching ausgestattet und ermöglicht damit einen präzisen Richtungs- und Gangwechsel auf Knopfdruck. Die im Multicontroller integrierte Powerclutch übernimmt das Ein- und Auskuppeln, sodass die Fußkupplung nicht betätigt werden muss und sich Traktion sowie Leistungsabgabe völlig nahtlos an jede Situation anpassen. Dieses Lastschaltgetriebe macht den Multi im Steilgelände ebenso agil wie bei der Feldbearbeitung oder als Zugmaschine. Auf der Straße erreicht der Multi mit dem Eco-Getriebe bei einer Motordrehzahl von nur 1.750 Umdrehungen eine Höchstgeschwindigkeit von 40 km/h und erlaubt damit kostensparende Transporte auch über weitere Strecken.

**PRÄZISE, ROBUST UND LANGLEBIG.** Das neue Multi Getriebe ist so dimensioniert, dass es auch höchsten Belastungen zuverlässig standhält und auch nach vielen tausend Betriebsstunden ebenso präzise und exakt schaltet wie am ersten Tag. Hochfeste Speziallegierungen für alle Lager- und Übersetzungskomponenten und ein durchdachtes System der Zwangsschmierung machen das Multi Getriebe zur extrem langlebigen Schaltstelle für tägliche Höchstleistungen.

**MULTI-FUNKTIONALE ZAPFWELLE.** Auch der Zapfwellenantrieb entspricht der Multi Idee einer flexiblen, universellen Einsetzbarkeit. Die Zapfwelle läuft mit 540 oder 1.000 Umdrehungen, wobei für jede Drehzahl ein eigener, verbrauchssenkender Eco-Modus verfügbar ist. Die Zapfwellen-Geschwindigkeiten 540E und 1.000E stellt das Getriebe bei einer Motordrehzahl von rund 1.500 Umdrehungen bereit. Genau hier bringt der Motor sein maximales Drehmoment, was einen effizienten und treibstoffsparenden Betrieb der angekoppelten Geräte ermöglicht. Im Standard-Modus ist die Zapfwelle an eine Motordrehzahl von 1.900 Umdrehungen gekoppelt und liefert dann die jeweils verfügbare Maximalleistung. Auf diese Weise liefert der Multi für jeden Einsatzzweck eine perfekte Kraftverteilung auf Achsen und Zapfwelle: maximale Produktivität bei minimalem Zeit- und Kostenaufwand.



- 1 Ideal aufeinander abgestimmt: Frontzapfwelle und Fronthydraulik für kombinierte Arbeitsverfahren und höhere Produktivität.
- 2 Einfach bedienbar: Mit dem Steyr Multicontroller lassen sich Powershift mit automatischer Schaltfunktion, Powershuttle und Powerclutch sowie das Heckhubwerk und die konstante Motordrehzahl bequem von der Kabine aus steuern.
- 3 Zapfwellen-Management für größeren Arbeitskomfort. An programmierbaren Positionen wird die Heckzapfwelle ab- und wieder angeschaltet.



## Das Hydrauliksystem, das alle Stücke spielt.

Das Hubwerk und das Hydrauliksystem des neuen Multi lassen keine Wünsche offen. Das Heckhubwerk verfügt über eine elektronische Hubwerksregelung und eine hohe Hubleistung von maximal 5.600 kg. Bis zu vier unabhängige Kreisläufe mit acht Hydraulikanschlüssen sind am Heck verfügbar. Bei den maximal zwei elektronischen Steuergeräten ist die Durchflussmenge individuell von der Kabine aus einstellbar. Je nach Anforderungsprofil des Kunden kann der Multi auch mit Hydraulikanschlüssen im mittleren Bereich und einem Joystick ausgestattet werden, um beispielsweise einen Frontlader zu versorgen. Eine zusätzliche Steuereinheit am Kotflügel sorgt dafür, dass sämtliche Hub- und Absenkvorgänge sowie auch die Zapfwellenbetätigung sicher und bequem auch von außen durchgeführt werden können.



### Multi Hydraulik

- Elektronische Hubwerksregelung
- Bis zu 100 l/min durch optionale CCLS Pumpe mit variabler Förderleistung ermöglicht geringeren Kraftstoffverbrauch
- Serienmäßig 60 l/min Förderleistung der OCLS-Hydraulikpumpe
- Bis zu 8 Hydraulikanschlüsse im Heckbereich
- 2 optionale Steuergeräte für Zwischenachsbereich
- Heckhubwerk mit max. 5.600 kg Hubkraft, durchgehende Hubleistung 4.100 kg (OCLS) bzw. 4.700 (CCLS)\*
- Ideale vorbereitet für den Einsatz eines Frontladers
- Fronthydraulik Hubleistung 2.250 kg
- Unabhängige Ölkreisläufe für Hydraulik und Servolenkung
- Intuitive Frontladersteuerung über mechanischen Joystick in der Seitenkonsole oder elektronischen Joystick in der Armlehne
- Dynamische Schwingungsdämpfung federt Anbaugeräte bei hohem Tempo ab
- Zapfwellen-Management
- Außenbedienung des Hubwerkes am Kotflügel

**MAXIMALE HUBKRAFT.** Bei einer Förderleistung der Hydraulikpumpe von 60 l/min in der Standardausführung bzw. 100 l/min in der Ausführung mit variabler Förderleistung für volumenintensive Verbraucher schöpft das Hydrauliksystem des Multi aus dem Vollen (dank der 100l CCLS Pumpe wird der Kraftstoffverbrauch verringert). Die Hubleistung des hinteren Hubwerks wurde nochmals verbessert und beträgt beim neuen Multi maximal 5.600 kg.

**IDEAL FÜR FRONTLADER-BETRIEB.** Mit den beiden optionalen Hydraulikanschlüssen im Zwischenachsbereich ist der Multi bestmöglich für den Einsatz eines Frontladers gerüstet. Der dafür vorgesehene Joystick ist in die rechte Steuerungskonsole der Armlehne integriert, sodass ein präzises Handling möglich ist.

**UNABHÄNGIGE HYDRAULIK.** Jeder Multi ist auf Kundenwunsch mit einem individuell angepassten Hydrauliksystem lieferbar. Es stehen ein offenes Ölkreislaufsystem mit konstanter Förderleistung der Hydraulikpumpen sowie ein geschlossenes mit variabler Förderleistung zur Wahl. Der Multi verfügt auch über getrennte Ölhaushalte für Hydraulik und Getriebe. Das Hydrauliksystem arbeitet unabhängig von der Servolenkung, die durch einen eigenen Ölkreislauf gespeist wird. Dadurch bleibt der Multi unter allen Hub- und Lastbedingungen exakt, leicht und präzise lenkbar.

**1** Alle Multi Modelle sind für maximale Genauigkeit und Komfort serienmäßig mit elektronischer Hydrauliksteuerung ausgestattet.



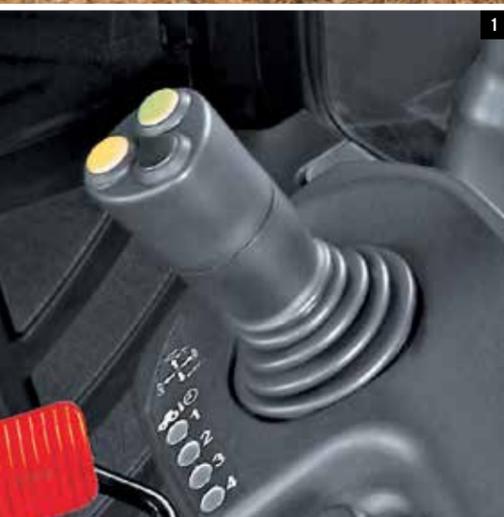
\* Hubkraft @610mm OECD-Standard mit OCLS/Optional mit CCLS

# EHR und Ride Control für mehr Komfort und Sicherheit.



14

HYDRAULIK



1

Die elektronische Hubwerksregelung EHR sorgt für präzise Steuerung. Die dynamische Schwingungstilgung Ride Control neutralisiert automatisch die Schwingungen von schweren Anbaugeräten bei höherer Fahrgeschwindigkeit.

**SCHNELLER UND EINFACHER GERÄTEANBAU** durch Universal-Geräteeinstellung der Heckkraftheber. Die serienmäßigen Schnellkupplungen der Unterlenker ermöglichen zeitsparendes und komfortables Ankoppeln von der Kabine aus. Über zusätzliche, außen liegende Schalter an beiden Heckkotflügeln lässt sich das Hubwerk ebenfalls langsam anheben und absenken.

**SICHERES ARBEITEN IN JEDEM GELÄNDE** durch automatische Unterlenkerstabilisatoren. Sie bieten besondere Sicherheit bei Arbeiten an steilen Hängen oder mit großen Arbeitsgeräten.

**LOAD-SENSING-HYDRAULIKSYSTEM** als Option mit 100 l-Pumpe für höhere Hydraulikleistung bei gleichzeitiger Kraftstoffreduktion.

1 Joystick ideal für Frontladerarbeiten.

2 Leicht erreichbar: die Außenbetätigung des Hubwerks und der Heckzapfwelle an beiden Heckkotflügeln.



2



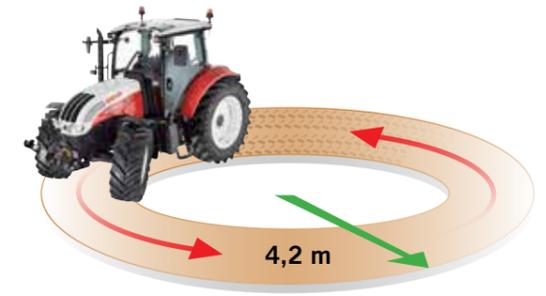
1



2



3



## Vielseitigkeit, wie sie nur im neuen Multi erfahrbar ist.

Jedes Multi Modell ist mit dem klaren Ziel entwickelt, seine ganze Kraft effizient, zuverlässig und sicher zu Boden zu bringen. Deshalb sind Motoren, Getriebe, Antriebsachsen, Lenkung und Bremsen perfekt aufeinander abgestimmt. Damit der Multi in jeder Beziehung exakt das liefert, was der Kunde von ihm erwartet: höchste Produktivität bei gleichzeitig großer Wendigkeit und Vielseitigkeit. Mit seinem optimierten Fahrwerk ist der Multi im Bergland ebenso zu Hause wie in der Ebene und arbeitet auf dem Feld genau so effizient wie im Wald, auf dem Hof oder auf der Straße.

**WENDIG UND VIELSEITIG.** Mit einem Lenkeinschlag von 55 Grad und einem Wenderadius von nur 4,2 m ist der Multi selbst auf engstem Raum manövrierfähig. Langlebige, robuste Allrad-Antriebsachsen sorgen für beste Traktion auf jedem Untergrund. Die Differentialsperre an der Hinterachse ist gemeinsam mit jener der Vorderachse elektrohydraulisch sperrbar.

**FÜR ALLES ZU HABEN.** Seine hohe Nutzlast von 3.000 kg bei einem Leergewicht von nur 4.500 kg macht den Multi extrem universell einsetzbar. Mit dem optionalen Frontballast-Set lasten 50% des Gesamtgewichts auf der Vorderachse, sodass am Heck selbst die massivsten Anbaugeräte einsetzbar sind. Durch zusätzliche Anschlüsse für hydraulische oder pneumatische Anhängerbremse lässt sich der Multi jederzeit in eine Schwerlast-Zuglokomotive verwandeln. Zusammen mit der serienmäßigen Hochleistungs-Bremsanlage, der optionalen Vorderradbremse, der präzisen Lenkung, dem Allradantrieb und dem perfekt abgestimmten Getriebe ist der Multi tatsächlich für alles zu haben, was im Laufe eines Jahres professionell zu erledigen ist.

### Multitalent in allen Lagen

1 Egal ob auf der Straße, ...

2 bei Grünlandarbeiten,  
beim Einsolieren oder ...

3 beim Pflügen – der Multi  
besticht überall durch seine  
hohe Effizienz



www.steyr-traktoren.com

## Das Steyr-Service-Konzept hält, was man sich von rot-weiß-roter Qualität verspricht.

Die Traktoren von Steyr sind für tausende Stunden harter Arbeit ausgelegt. Die wichtigsten Wartungsarbeiten lassen sich vom Kunden schnell und effektiv durchführen - dank der einfachen Zugänglichkeit zu den einzelnen Wartungspunkten.

Die enorm hohe Qualität aller Bauteile von Steyr bürgt für niedrige Wartungs- und Instandhaltungskosten, wofür auch die langen Motoröl-Wechselintervalle von 600 Betriebsstunden sprechen. Und für den Fall der Fälle steht das große Steyr-Händlernetz mit seinen geschulten Fachkräften jederzeit hilfreich zur Seite.

### Zuverlässigkeit à la Steyr:

- Wartungspunkte sehr gut zugänglich
- Schnelle und einfache Reinigung von Kühler und Klimaanlage
- Einfache tägliche Routine-Checks
- Motorhaube auch mit angebaute Frontanbaugerät hochklappbar
- Lange Motoröl-Wechselintervalle (600 Betriebsstunden)
- Ausgedehntes Kundendienstnetz
- Professionelle Kundendienstmitarbeiter
- Professionelle Finanzberatung
- Exzellenter Ersatzteilservice
- Hochleistungsbauteile für einen perfekten Start bei jedem Wetter

# STECH

Präzise. Produktiv. Ertragreich.



## Gerade Linien sparen Geld!

STEYR S-TECH bietet für die Multi Serie verschiedene Lösungen für GPS unterstützte Präzisionslandtechnik. Die Parallelfahrhilfe mit Lichtbalken und Farbtouchscreen EZ-Guide 250 entlastet den Fahrer, spart Betriebsmittel sowie Arbeitszeit und steigert Ihre Erträge durch präzise Ausbringung und Bearbeitung. Die professionelle GPS Parallelfahrhilfe für alle Fahrzeuge auf Ihrem Betrieb verfügt über eine intuitive Benutzerschnittstelle und ist sofort einsatzbereit. Auspacken, aufbauen und direkt in die Präzisionslandwirtschaft einsteigen!



### EZ-Pilot™-System

DAS EZ-PILOT™-SYSTEM dreht das Lenkrad mit dem integrierten Elektromotor. Das System übernimmt die gesamte Lenkarbeit für Sie. Der in die Lenksäule integrierte Motor ermöglicht einen unge-

hinderten Zugang zu allen

Instrumenten und schränkt in keiner Weise die Beinfreiheit in der Kabine ein. Bei ausgeschaltetem Lenkassistentensystem kann ohne jede Einschränkung von Hand gelenkt werden.

Das ideale Nachrüstpaket: es bietet eine hohe Genauigkeit zu einem günstigen Preis.



FM-750 MONITOR

**STECH**  
SUPPORT CENTER

0800 080056

Ihr direkter Draht zu den Steyr S-Tech-Spezialisten. Für alle Fragen rund um Benutzung, Einstellungen oder Anwendungsgebiete.



**STEYR PROTECT.**  
Das erweiterte Rundum-Sorglospaket speziell für Steyr Multi Traktoren.

**MAX SERVICE**

00800 7839 7000  
00800 STEYR 000

**STEYR**  
BETTER TRACTORS.

**MAX – der neue Premium-Service.** Wir sind immer für Sie da, rund um die Uhr, das ganze Jahr. Unsere Express-Lieferung: Weil Ihre Ernte nicht warten kann. Wann immer und wo immer Sie die Sendung brauchen, Sie werden während der Saison mit oberster Priorität behandelt. Wählen Sie die gebührenfreie **Hotline 00800 7839 7000**, und schon nimmt sich MAX Ihrer Sache an.

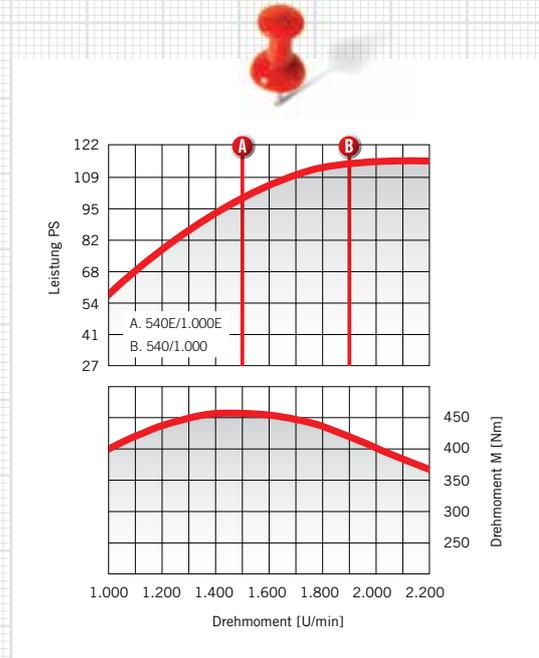
Der Anruf ist gebührenfrei. Bei Anruf aus dem Mobilfunknetz könnten einige europäische Netzbetreiber Gebühren berechnen. Bitte erfragen Sie die Tarife vorab bei Ihrem Anbieter.

# Multi zusammengefasst.

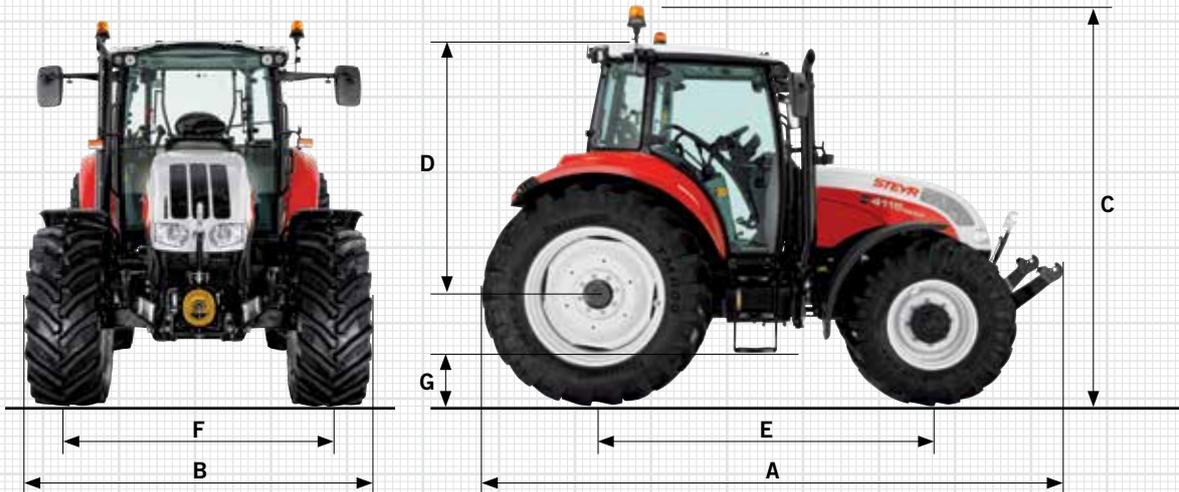
## MOTORENLEISTUNG STEYR 4115 MULTI

- 1 Max. Leistung bei 1.900 U/min = 84 kW (114 PS)
- 2 Nennleistung bei 2.300 U/min = 84 kW (114 PS)
- 3 Max. Drehmoment bei 1.500 U/min = 457 Nm

Multi-Power  
Drehmoment-  
anstieg  
**32%!**



## STEYR MULTI ABMESSUNGEN: modellspezifisch



ABMESSUNG <sup>1)</sup>	4095 MULTI	4105 MULTI	4115 MULTI
A Max. Länge inkl. Frontgewichte und Heckhubarme horizontal (mm)	4.372	4.372	4.372
B Min. Breite (über die hinteren Standard Kotflügel) (mm)	2.100	2.100	2.100
C Max. Höhe (mm)	2.715	2.715	2.715
D Höhe Mitte Hinterachse zu Oberkante Kabine (mm)	1.915	1.915	1.915
E Radstand (mm)	2.420	2.420	2.420
F Spurweite vorne/hinten (mm)	1.850/1.730	1.850/1.730	1.850/1.730
G Min. Bodenfreiheit (mm)	351	351	351

<sup>1)</sup> mit Standardbereifung

MODELL	GETRIEBE*	MOTOR						ZAPFWELLE			
 <small>BESSERE TRAKTOREN.</small>	4-fach Lastschaltgetriebe mit Powershuttle und Speedmatching	Nennleistung ECE R120 <sup>1)</sup>  [kW (PS)]	Common Rail, 2-Ventil Dieselmotor, Turbolader mit Ladeluftkühlung / Stufe 3B						Elektrohydraulisch schaltbar		
	32 Vor- und Rückwärtsgänge 40 km/h Eco @ 1.750 U/min		Motornendrehzahl [U/min]	Max. Drehmoment ECE R120 <sup>1)</sup> [Nm @ U/min]	Drehmomentanstieg gem. OECD [%]	Hubraum / Zylinderanzahl [cm <sup>3</sup> ]	Kraftstofftank [l]	Zapfwelldrehzahl [U/min]	bei Motordrehzahl [U/min]	Frontzapfwelle 1.000 U/min @ 1.928 Motordrehzahl	
<b>4095 MULTI</b>	●	73 / 99	2.200	407 @ 1.500	34	3.400 / 4	150	●	●	○	
<b>4105 MULTI</b>	●	79 / 107	2.200	444 @ 1.500	35	3.400 / 4	150	●	●	○	
<b>4115 MULTI</b>	●	84 / 114	2.200	457 @ 1.500	32	3.400 / 4	150	●	●	○	

MODELL	HYDRAULIK					ALLRADANTRIEB UND LENKUNG		BEREIFUNG <sup>3)</sup>	GEWICHT* MIT KABINE UND ALLRAD	KABINE
 <small>BESSERE TRAKTOREN.</small>	Control EHR (elektr. Hubwerksregelung)	Max. Förderleistung Standard mit OCLS / Optional mit CCLS [l/min]	Hubkraft @610mm OECD - Standard mit OCLS / Optional mit CCLS [kg]	Maximale Anzahl Zusatzsteuergeräte hinten / mittig montiert (mechanisch und elektronisch)	Integriertes Fronthubwerk* max. Hubkraft [kg]	Elektrohydraulische Allrad Zuschaltung mit elektronischer Differentialsperre	Radeinschlagwinkel [°]	Serienmäßige Bereifung* vorne hinten	Leergewicht* [kg]	
			Wenderadius [m]				Zulässiges Gesamtgewicht [kg]			
<b>4095 MULTI</b>	●	60 / 100	4.100 / 4.700	4 / 2	2.250	●	55° 4,2	480/65R24 540/65R38	4.500 7.500	Einstiegsstufen auf beiden Seiten, geräumig, ungehinderter Zugang, Multicontroller-Bedienung, Innengeräusch: 72 dB(A), luftgefederter Sitz, Beifahrersitz, Innenbeleuchtung, 90° ausstellbare Windschutzscheibe, Dachfenster, zu öffnendes Heckfenster, vordere und hintere Arbeitsleuchten im Kabinendach, mittiges Bedienfeld für die Arbeitsleuchten, intuitives Bedienfeld, Leistungsmonitor, Teleskoprückblickspiegel  Optional: 2/4 Arbeitsleuchten, Heckscheibenwisch-/waschanlage, Klimaanlage*
<b>4105 MULTI</b>	●	60 / 100	4.100 / 4.700	4 / 2	2.250	●	55° 4,2	480/65R24 540/65R38	4.500 7.500	
<b>4115 MULTI</b>	●	60 / 100	4.100 / 4.700	4 / 2	2.250	●	55° 4,2	480/65R24 540/65R38	4.500 7.500	

● Standard    ○ Optional    — Nicht verfügbar    \*) je nach länderspezifischen gesetzlichen Vorschriften und Spezifikationen    1) ECE R120 entspricht ISO 14396 oder 2000/25/EC oder EG 97/68    2) mit serienmäßiger Bereifung    3) andere Bereifungsvarianten auf Anfrage

ein Partnerunternehmen von  
**STEYR**

Mit Sicherheit fährt man besser. Bitte lesen Sie vor dem ersten Einsatz die Betriebsanleitung und überzeugen Sie sich von der einwandfreien Funktionalität der Bedienelemente. Achten Sie auch auf die angebrachten Hinweisschilder und nutzen Sie die Sicherheitseinrichtungen zu Ihrer persönlichen Sicherheit. Diese Broschüre ist für den internationalen Gebrauch bestimmt. Die Verfügbarkeit einiger Modelle und die Serien- und Sonderausstattungen können von Land zu Land variieren. STEYR behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Design und technischer Ausführung vorzunehmen, ohne sich in irgendeiner Weise zu verpflichten, diese auf bereits verkaufte Einheiten zu übertragen.

Angaben, Beschreibungen und Bildmaterial entsprechen dem aktuellen Stand bei Drucklegung, können aber ebenfalls ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Abbildungen können bestimmte Länderausführungen, Sonderausstattungen sowie nicht komplette Standardausführungen zeigen.

TP01/SM/01.11/Printed in Austria – Cod. n. 12S0005/D00 – [www.steyr-traktoren.com](http://www.steyr-traktoren.com)

